

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 2010

---

22 SEPTEMBRE 2010

---

## RÉVISION DE LA CONSTITUTION

---

Révision du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer des dispositions nouvelles permettant d'assurer la protection des droits et libertés garantis par la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales

*(Déclaration du pouvoir législatif, voir le « Moniteur belge » n° 135, deuxième édition du 7 mai 2010)*

---

Proposition de révision de la Constitution visant à insérer, au titre II de la Constitution, un article 22<sup>ter</sup> garantissant le droit des personnes handicapées de bénéficier des mesures appropriées qui leur assurent l'autonomie et une intégration culturelle, sociale et professionnelle

---

(PROPOSITION DE  
M. FRANCIS DELPÉRÉE)

---

## DÉVELOPPEMENTS

---

La présente proposition reprend le texte d'une proposition qui a déjà été déposée par les sénateurs Monfils et Delpérée le 8 décembre 2009 (doc. Sénat, n° 4-1531/1 - 2009/2010).

# BELGISCHE SENAAAT

---

BUITENGEWONE ZITTING 2010

---

22 SEPTEMBER 2010

---

## HERZIENING VAN DE GRONDWET

---

Herziening van titel II van de Grondwet om nieuwe bepalingen in te voegen die de bescherming moeten verzekeren van de rechten en vrijheden gewaarborgd door het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden

*(Verklaring van de wetgevende macht, zie « Belgisch Staatsblad » nr. 135, tweede uitgave, van 7 mei 2010)*

---

Voorstel tot herziening van de Grondwet teneinde in titel II van de Grondwet een artikel 22<sup>ter</sup> in te voegen dat het recht waarborgt van personen met een handicap op aangepaste maatregelen die hun zelfstandigheid en culturele, maatschappelijke en professionele integratie garanderen

---

(VOORSTEL VAN  
DE HEER FRANCIS DELPÉRÉE)

---

## TOELICHTING

---

Dit voorstel neemt de tekst over van een voorstel dat reeds op 8 december 2009 door de senatoren Monfils en Delpérée werd ingediend (stuk Senaat, nr. 4-1531/1 - 2009/2010).

La proposition fut amendée (doc. Sénat, n° 4-1531/2 - 2009/2010) et adoptée par le Sénat le 14 janvier 2010. C'est ce texte adopté qui est redéposé.

Aujourd'hui, environ 10 % (650 millions de personnes) de la population mondiale est handicapée, ce qui fait de ces personnes la plus large minorité existante.

Différentes études comparatives des lois relatives aux personnes handicapées montrent que quarante-cinq pays seulement ont une législation antidiscriminatoire ou une législation qui fait référence spécifiquement aux handicapés.

Les personnes handicapées bénéficient, en vertu de leur personnalité juridique, comme toutes autres personnes, de l'ensemble des droits et libertés garantis par le titre II de la Constitution ainsi que par le droit international. L'exercice de ces droits et libertés doit leur être assuré dans des conditions d'égalité et de non-discrimination, conformément aux règles énoncées dans les articles 10 et 11 de la Constitution. Elles ont droit, par exemple, en vertu de l'article 23, alinéa 1<sup>er</sup>, de la Constitution, à mener une vie conforme à la dignité humaine.

En pratique, des discriminations subsistent néanmoins à l'égard des personnes handicapées. Diverses barrières comportementales et environnementales continuent de faire obstacle à une réalisation effective de l'égalité des droits et à une pleine participation des personnes handicapées à la vie en société. Les différents mécanismes et dispositions mis en place n'assurent pas toujours la défense, l'aide et la protection la plus adaptée et la plus optimale à ces personnes puisque celles-ci se retrouvent encore trop souvent privées de leurs droits et victimes de discriminations.

Dans ce contexte, l'Assemblée générale des Nations unies a adopté, le 13 décembre 2006, une Convention relative aux droits des personnes handicapées et un Protocole facultatif se rapportant à cette Convention. Ces nouveaux traités renforcent la protection juridique des personnes handicapées, à la fois par rapport aux instruments généraux en matière de droits de l'homme et par rapport aux règles existantes relatives aux droits des personnes handicapées. L'assentiment leur a été donné par la loi du 13 mai 2009 (1). La Belgique les a ratifiés le 2 juillet 2009.

En Belgique, la situation est la même que sur le plan international : les textes relatifs aux droits de l'homme existent mais dans la pratique, de nombreuses discriminations sont toujours constatées. Face à ces discriminations persistantes, il est important d'affirmer dans notre Constitution le principe de la garantie des droits et libertés reconnus aux personnes handicapées par cette nouvelle Convention. Il faut donner l'assu-

(1) *Moniteur belge* du 22 juillet 2009.

Het voorstel werd geamendeerd (stuk Senaat, nr. 4-1531/2 - 2009/2010) en aangenomen door de Senaat op 14 januari 2010. Deze aangenomen tekst wordt opnieuw ingediend.

Momenteel is ongeveer 10 % (650 miljoen mensen) van de wereldbevolking gehandicapt, wat van deze mensen de grootste bestaande minderheid maakt.

Uit verschillende vergelijkende studies betreffende de wetgeving inzake personen met een handicap blijkt dat slechts vijfenveertig landen beschikken over een antidiscriminatieregeling of een wetgeving die specifiek betrekking heeft op personen met een handicap.

Personen met een handicap hebben krachtens hun rechtspersoonlijkheid net als iedereen alle rechten en vrijheden die door titel II van de Grondwet en door het internationaal recht worden gewaarborgd. Het genot van de rechten en vrijheden moet zonder discriminatie worden verzekerd, zoals bepaald in de regels vervat in de artikelen 10 en 11 van de Grondwet. Krachtens artikel 23, eerste lid, van de Grondwet, hebben zij bijvoorbeeld het recht om een menswaardig leven te leiden.

In de praktijk worden personen met een handicap echter vaak gediscrimineerd. Personen met een handicap die hun rechten willen gebruiken en volledig aan het maatschappelijk leven willen deelnemen, worden daarbij nog steeds gehinderd door bepaalde gedragingen en omgevingsfactoren. De bestaande instrumenten en bepalingen zorgen niet altijd voor de meest aangepaste en optimale manier om deze personen te verdedigen, te helpen en te beschermen, aangezien zij nog al te vaak hun rechten niet kunnen genieten en het slachtoffer zijn van discriminatie.

In dit verband heeft de algemene Vergadering van de Verenigde Naties op 13 december 2006 een Verdrag inzake personen met een handicap en een Facultatief Protocol bij dit verdrag goedgekeurd. Beide verdragen bieden personen met een handicap meer bescherming, zowel inzake algemene instrumenten betreffende de mensenrechten als inzake de regels betreffende de rechten van personen met een handicap. België heeft met deze verdragen ingestemd bij de wet van 13 mei 2009 (1), en heeft ze op 2 juli 2009 bekrachtigd.

In België is de toestand dezelfde als op internationaal vlak: de teksten betreffende de mensenrechten bestaan, maar in de praktijk stelt men nog vele vormen van discriminatie vast. Gelet op deze blijvende discriminatie is het belangrijk om in onze Grondwet het beginsel op te nemen van de rechten en vrijheden van gehandicapte personen, die in dit nieuwe verdrag erkend worden. Deze personen moeten de zekerheid

(1) *Belgisch Staatsblad* van 22 juli 2009.

rance à ces personnes d'être réellement prises au sérieux dans toute leur humanité et leur individualité.

Dans l'esprit de l'article 4, § 1<sup>er</sup>, a), de la Convention, qui prévoit que les États parties «s'engagent à (...) adopter toutes mesures appropriées d'ordre législatif, administratif ou autre pour mettre en œuvre les droits reconnus dans la présente Convention», la présente proposition suggère d'insérer, au titre II de la Constitution, une disposition particulière consacrée aux personnes handicapées. Une telle disposition entend souligner, avec l'autorité qui s'attache aux règles constitutionnelles, la nécessité d'une garantie effective des droits des personnes handicapées.

À cet égard, il est plus important de mettre l'accent sur l'objectif d'inclusion réelle des personnes handicapées dans la société, conformément à l'approche privilégiée par les instruments internationaux les plus récents dans le domaine des droits des personnes handicapées. Les personnes handicapées ont en effet le droit de bénéficier de l'ensemble des mesures leur assurant l'autonomie et l'intégration ainsi que la participation à la vie en société.

Ces mesures peuvent être de nature juridique, pratique ou financière. Elles sont déterminées, selon le cas, par les autorités fédérales, communautaires ou régionales.

Francis DELPÉRÉE.

\*  
\* \*

hebben dat zij als mens en als individu werkelijk ernstig worden genomen.

In de geest van artikel 4, § 1, a), van het verdrag, dat bepaalt dat de staten die partij zijn zich verbinden tot «het aannemen van alle relevante wetgevende, administratieve en andere maatregelen voor de tenuitvoerlegging van de rechten die in dit Verdrag erkend worden», wordt hier voorgesteld in titel II van de Grondwet een bijzondere bepaling betreffende personen met een handicap in te voegen. Met een dergelijke bepaling wordt in de Grondwet vastgelegd dat de rechten van personen met een handicap moeten worden gewaarborgd.

In dit opzicht moet de nadruk veeleer worden gelegd op de doelstelling dat personen met een handicap daadwerkelijk deel uitmaken van de samenleving, overeenkomstig de aanpak die de meest recente internationale instrumenten inzake de rechten van personen met een handicap voorstaan. Personen met een handicap hebben immers het recht om gebruik te maken van alle maatregelen die hen een garantie bieden op autonomie, integratie en deelname aan de samenleving.

Deze maatregelen kunnen van juridische, praktische of financiële aard zijn. Zij worden geval per geval vastgesteld door de federale overheid of door de overheden van gemeenschappen en gewesten.

\*  
\* \*

**PROPOSITION****VOORSTEL**

## Article unique

Il est inséré, au titre II de la Constitution, un article *22ter*, rédigé comme suit :

« Art. *22ter*. — Chaque personne handicapée a le droit de bénéficier, en fonction de la nature et de la gravité de son handicap, des mesures qui lui assurent l'autonomie et une intégration culturelle, sociale et professionnelle.

La loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 garantissent la protection de ce droit. »

7 septembre 2010.

Francis DELPÉRIÉE.

## Enig artikel

In titel II van de Grondwet wordt een artikel *22ter* ingevoegd, luidende :

« Art. *22ter*. — Iedere persoon met een handicap heeft, afhankelijk van de aard en de ernst van zijn handicap, recht op maatregelen die hem zelfstandigheid en culturele, maatschappelijke en professionele integratie waarborgen.

De wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel waarborgen de bescherming van dat recht. »

7 september 2010.

## Einziger Artikel

In Titel II der Verfassung wird ein Artikel *22ter* mit folgendem Wortlaut eingefügt :

« Art. *22ter* — Jede Person mit Behinderung hat das Recht, je nach Art und Schwere ihrer Behinderung in den Genuss von Maßnahmen zu kommen, die ihr Selbständigkeit und kulturelle, soziale und berufliche Eingliederung gewährleisten.

Das Gesetz, das Dekret oder die in Artikel 134 erwähnte Regel gewährleistet den Schutz dieses Rechts. »

7. September 2010.